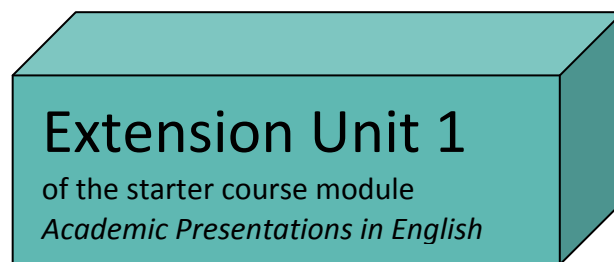


Didaktischer Leitfaden

Presenting Visualized Data



**Autorenteam: Annelie Knapp
Stefanie Heimann
Silke Timmermann**

Starter course

devised by the MuMiS project – Multilingualism and Multiculturalism in University Studies

Developed at the University of Siegen, sponsored by VolkswagenStiftung

For more information about the research project, see our website: <http://www.mumis-projekt.de/>

For questions and feedback please contact us at: mumis-projekt@uni-siegen.de

Copyright MuMiS 2011

Einleitung

Umfragen, Forschungsergebnisse und Bevölkerungsentwicklungen – in vielen fachwissenschaftlichen Zusammenhängen verwenden wir Zahlen. In welchem Verhältnis diese Zahlen zueinander oder zu Ereignissen stehen und wie sie sich über einen längeren Zeitraum hinweg entwickeln lässt sich mit einer grafischen Darstellung eindrücklicher vermitteln, als durch reine Aufzählungen und Listen. Häufig fehlen jedoch in der Fremdsprache die sprachlichen Mittel, um derartige Formen der Darstellung effektiv in einer Präsentation zu nutzen. Hier soll der Erweiterungsbaustein *Presenting Visualized Data* helfen, indem er für diesen Bereich relevante Formulierungen und Wortschatz vorstellt und trainiert. Auf den folgenden Seiten finden Sie die wichtigsten Eckdaten (Lernziele/Inhalte, Adressaten, Konzept und Einsatzmöglichkeiten) und einen detaillierten Leitfaden mit Ablaufschema, konkreten Vorschlägen und Tipps zur Durchführung sowie den Lösungen zu den Übungsaufgaben (*activities*).

Lernziele/ Inhalte:

sprachliche Lernziele/ Inhalte:

- Beherrschung englischsprachiger Formulierungen zur Beschreibung grafisch repräsentierter Daten (verschiedene Arten von Diagrammen, Tabellen) und der Beziehungen zwischen Daten (Veränderungen, Entwicklungen, Kausalbeziehungen)
- Fähigkeit zur korrekten Verbalisierung komplizierterer Zahlenangaben im englischsprachigen Kontext
- Beherrschung sprachlicher Mittel zur Formulierung von Schlussfolgerungen und für die Überleitung zur nächsten Folie
- Beherrschung sprachlicher Mittel zur Beschreibung irreführender Darstellungen von Daten
- Kennenlernen weiterer Nutzungsmöglichkeiten des Formulierungswörterbuchs *UniComm English*

weitere Lernziele/ Inhalte:

- Erkennen der Funktionen von Visualisierungen
- Sensibilisierung für die Notwendigkeit zur kritischen Betrachtung grafischer Repräsentationen von Daten

Adressaten

Das Modul ist primär für Studierende konzipiert, die im Rahmen von fachwissenschaftlichen Lehrveranstaltungen eigene Präsentationen in englischer Sprache halten sollen und dabei auf Zahlenmaterial zurückgreifen. Es ist so angelegt, dass es im Rahmen der betreffenden fachwissenschaftlichen Lehrveranstaltung eingesetzt werden kann. Informationen zu weiteren Einsatzmöglichkeiten finden Sie hier ([→www.mumis-projekt.de/starterkurs](http://www.mumis-projekt.de/starterkurs)).

Konzept

Das vorliegende Material ist Teil des Starterkurs-Moduls *Academic Presentations in English* und kann

Erweiterter Grundbaustein (Extended Core Unit) wiederkehrende fachunabhängige Formulierungen + <i>UniComm English</i> + zusätzliche activities ≈90 Min.	Erweiterungsbaustein 1 (Extension Unit 1) Presenting Visualized Data ≈45 Min.
	Erweiterungsbaustein 2 (Extension Unit 2) Managing the Questions and Answer Phase ≈45 Min.

sowohl im Anschluss an den Grundbaustein, als auch eigenständig im Rahmen von fachwissenschaftlichen Lehrveranstaltungen eingesetzt werden. Der Kern sämtlicher Bausteine besteht aus Formulierungen in englischer Sprache, die fächerübergreifend verwendet werden können. Es handelt sich dabei um relativ festgefügte Formulierungen, die es den Studierenden erleichtern sollen, am akademischen Diskurs in englischer Sprache teilzuhaben. Eine umfangreiche Sammlung derartiger Formulierungen findet sich in *UniComm English*

(www.mumis-unicomm.de), einem Formulierungswörterbuch für die Hochschulkommunikation, das ebenfalls im Rahmen des MuMiS-Projekts entwickelt wurde. Nähere Informationen dazu und zu weiteren Modulen des Starterkurses finden Sie unter www.mumis-projekt.de.

Dauer des Erweiterungsbausteins

Für die Durchführung des Erweiterungsbausteins benötigen Sie ca. 45 Minuten. Die Zeitangaben vor den jeweiligen Abschnitten helfen Ihnen bei der Zeitplanung.

Betrachten Sie die Zeitangaben zu den *activities* als Richtwert. Abhängig vom Sprachniveau der Studierenden sollten Sie hier ggf. etwas mehr oder auch weniger Zeit veranschlagen.

Activity 3 (S. 15) ist in Bezug auf ihren zeitlichen Umfang variabel konzipiert. Dies bedeutet, dass Sie, abhängig von der Ihnen noch verbliebenen Zeit, die *activity* erweitern oder sie für die individuelle Nachbearbeitung empfehlen können.

Auf Seite sechs der Student Worksheets finden Sie eine sog. Supplementary Activity, die Sie ebenfalls in der Lehrveranstaltung verwenden können, sofern dies Ihr Zeitrahmen erlaubt.

Checkliste

Sie benötigen folgende Dateien/Dokumente für die Umsetzung des Erweiterungsbausteins:

- ✓ **Didaktischer Leitfaden Erweiterungsbaustein**
- ✓ **PowerPoint-Präsentation Erweiterungsbaustein**
- ✓ **Worksheets Erweiterungsbaustein: ausdrucken und entsprechend der Kursteilnehmerzahl kopieren¹**
- ✓ **Referenzmaterial Erweiterungsbaustein: ausdrucken und entsprechend der Kursteilnehmerzahl kopieren¹**

Es empfiehlt sich, den Studierenden die PowerPoint-Präsentation nach dem Workshop/der Lehrveranstaltung zum Download bereitzustellen. Kündigen Sie dies ggf. zu Beginn der Veranstaltung an.

Achten Sie auch darauf, dass folgende Geräte und deren Zubehör vorhanden sind:

- ✓ **Laptop**
- ✓ **VGA-Kabel**
- ✓ **Beamer**
- ✓ **ggf. Mehrfachsteckdose**

Anmerkung zur Verwendung des didaktischen Leitfadens:

In den Sprechblasen neben den jeweiligen PowerPoint-Folien bzw. Worksheets finden Sie Formulierungsvorschläge für die Präsentation der Folien. Diese sollen als Hilfestellung dienen. Es steht Ihnen jedoch frei, eigene Formulierungen zu verwenden. An vielen Stellen findet sich auch genügend Raum für eigene Notizen.

Viel Erfolg bei der Durchführung des Erweiterungsbausteins *Presenting Visualized Data*!

Ihr

MuMiS-Team Siegen

¹ Die Worksheets und das Referenzmaterial stehen auf der Projekthomepage zur Verfügung. Alternativ können Sie die Teilnehmer der Lehrveranstaltung auch bitten, diese Dokumente selbst auszudrucken und mitzubringen.

Ablaufschema Erweiterungsbaustein 1

Presenting Visualized Data

0 Einstieg

- *Courses taught in English in your department*
- Vorteile grafischer Darstellungsformen

Zugehörige Folien: 1-4
Dauer: ca. 3 Min.



1 Grafische Darstellungen: Überleitung

- Ablauf
- Grundformen grafischer Darstellung

Zugehörige Folien: 5-6
Dauer: ca. 1 Min.



2 Grafische Darstellungen: Beschreibung

- Betrachtung einer grafischen Darstellung einleiten (Formulierungen)
- Bestandteile grafischer Darstellungen benennen
- Zahlen und Fakten aufführen und Annäherungswerte angeben
- Entwicklungen beschreiben
- Activity 1: *Describing Trends* (ca. 5 Min.)

Zugehörige Folien: 7-15
Dauer: ca. 15 Min.



3 Grafische Darstellungen: Interpretation

- Zusammenhänge aufzeigen
- Activity 2: *Cause and Contrast* (ca. 5 Min.)
- Details hervorheben (Formulierungen)
- Betrachtung einer grafischen Darstellung abschließen (Formulierungen)
- Activity 3: *Scrambled Sentences* (ca. 5 Min.)

Zugehörige Folien: 16-22
Dauer: ca. 15 Min.



4 Irreführende Darstellungen

- Fehler in der Darstellung: Maßstab und Bezugsgrößen
- Activity 4: *Misleading Charts* (ca. 5 Min.)

Zugehörige Folien: 23-26
Dauer: ca. 9 Min.



5. Zusammenfassung

Zugehörige Folien: 27-28
Dauer: ca. 1 Min.

Detaillierte Handreichung

0 Einstieg

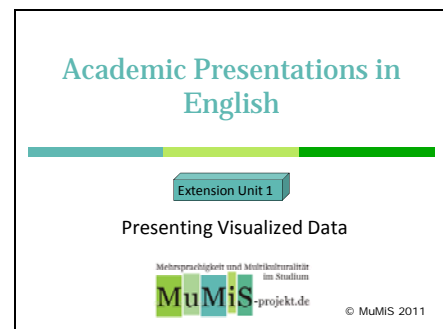
- *Courses taught in English in your department*
- Vorteile grafischer Darstellungsformen

Zugehörige Folien: 1-4

🕒 Dauer: ca. 3 Min.

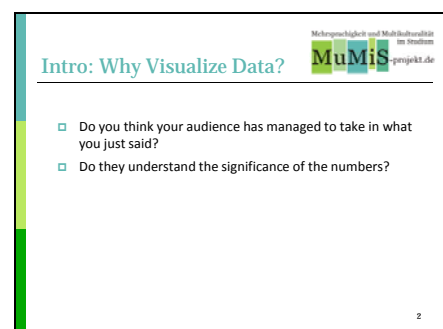
Für den Einstieg in den Erweiterungsbaustein „Presenting Visualized Data“ haben wir einen sog. „Attention Grabber“ gewählt. Nach einer kurzen Begrüßung konfrontieren Sie Ihre Zuhörer mit einer Reihe von Zahlen, die sich ihnen durch alleiniges Hören nicht erschließen. Ziel dieses Einstiegs ist es, ein Bewusstsein dafür zu schaffen, wie hilfreich es für das Verständnis der Zuhörer ist, Zahlen und Daten mit Hilfe von Grafiken zu illustrieren.

“Good morning everybody. Nice to see you again. *(Pause for a moment)* Imagine the following situation: you have to give a presentation on the number of courses taught in English in your department. You could tell your audience that in 2005 about four per cent of all the courses were taught in English. A year later it went up to nine per cent. Over the years the number of courses rose steadily until it reached almost 40 per cent this year.” *(Pause for a moment)*



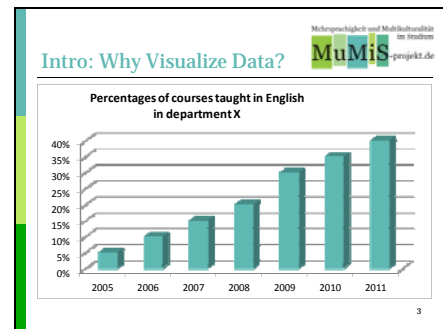
Folie 2 leitet über zur grafischen Darstellung der vorher genannten Zahlen.

🗣️ “The question is:
Do you think your audience has managed to take in what you just said?
Do they understand the significance of these numbers?
You can help your audience understand and remember the numbers by visualizing them. This way they can hear and see what you are saying.
The following bar chart visualizes the very same numbers, but at the same time it reveals the overall development much more clearly and precisely.” 🗣️



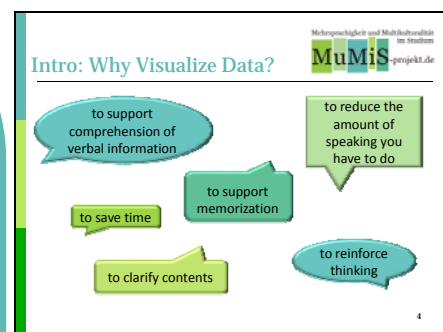
Folie 3 zeigt eine Möglichkeit, wie die genannten Zahlen in einem Balkendiagramm dargestellt werden können. Es steht Ihnen frei, während der folgenden Erläuterung auf die zugehörigen Balken zu zeigen. Achten Sie dann jedoch darauf, dass Sie sich trotzdem dem Publikum zuwenden, während Sie sprechen.

“Here you can see quite clearly that in 2005 only four per cent of all the courses in the department were taught in English. A year later the number went up to nine per cent and rose steadily until it reached almost 40 per cent this year. It should be clear to you now that this way of presenting the numbers has quite obvious advantages. There are a number of reasons why we prefer illustrations to long rows of numbers.”



Folie 4 listet die Vorteile der Verwendung von Visualisierungen auf.


- ☞ “Illustrations support the comprehension of verbal information. The audience can listen to numbers and see them at the same time.
- ☞ They help you to reduce the amount of speaking you have to do. An illustration might show the development over a decade, but you can concentrate on referring to the most important numbers without significant loss of information
- ☞ That, in turn, helps you to save time. As it is easier for your audience to take in the information presented to them, they are able to reflect upon the numbers themselves.
- ☞ Therefore, illustrations help to reinforce thinking.
- ☞ Illustrations help you to clarify contents. Sometimes it is easier to explain relationships and connections if you can refer to a graph or a visual.
- ☞ By helping the audience understand the figures, illustrations can be used to support memorization.”



1 Grafische Darstellungen: Überleitung

- Ablauf
- Grundformen grafischer Darstellung

Zugehörige Folien: 5-6

 Dauer: ca. 1 Min.

Folie 5 gibt einen Ausblick auf den Ablauf des Erweiterungsbausteins *Presenting Visualized Data*.

“There is no doubt now that visualizing data is important. Presenting it, however, confronts learners of English with a challenge. This extension unit of the starter course module ‘*Academic Presentations in English*’ will introduce you to the means you need to use visualizations to the full. And this is what we will have a look at today:

First of all, we’ll have a quick look at the most important types of charts and diagrams.

We will go on by getting to know some phrases for starting the presentation of visualized data.

After this, we will turn to describing and

explaining visualized data.

Some useful phrases will help you when moving on to the next part of the presentation.

Leaving this more language-related part behind, we will see that visualized data can be deceptive.

We will finish with a summary that will help you recap on the subject of this unit.”

Outline

1. Visualized data: types
2. Starting the presentation of visualized data
3. Describing visualized data
4. Explaining visualized data
5. Moving on to the next part of the presentation
6. Identifying deceptive visualized data
7. Summary

Folie 6 stellt verschiedene Typen von Illustrationen vor.

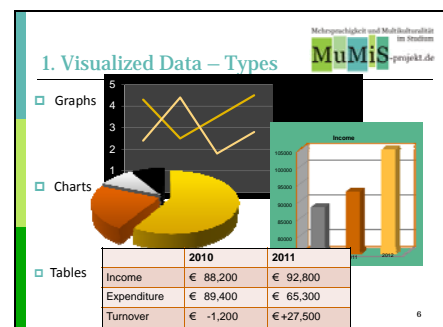
“Let’s turn to the three most common ways of visualizing data.

First, we’ve got graphs like this one, which are useful when demonstrating movement, change and trends.

Secondly, there are charts like this pie chart. It is used when showing parts of a whole or percentages in a clear, simple way.

Another form of a chart is a bar chart. It is used for making dramatic comparisons and emphasizing differences.


And thirdly, you will have seen tables like this one. You use them if you want to present specific data and make exact comparisons.”



2 Grafische Darstellungen: Beschreibung

- Betrachtung einer grafischen Darstellung einleiten (Formulierungen)
- Bestandteile grafischer Darstellungen benennen
- Zahlen und Fakten aufführen und Annäherungswerte angeben
- Entwicklungen beschreiben
- Activity 1: *Describing Trends* (ca. 5 Min.)

Zugehörige Folien: 7-15

 Dauer: ca. 15 Min.

Folie 7 zeigt Formulierungen, mit deren Hilfe man die Betrachtung einer grafischen Darstellung einleiten kann.

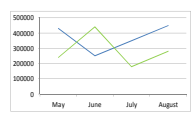
🗣️ “As we have seen, visualizing data has many advantages. It nevertheless presents a challenge to your audience. When *reading or listening* to a text, the audience is presented with information in a linear form. Visualized data is much more complex, and the audience must actively look for information and interpret it. You can support this process by guiding them through the visual.

🗣️ You can start the presentation of visualized data by preparing your audience. Tell them that a table, graph or chart is coming up next. You could say: Let’s now turn to the following graph. 🗣️ Or: Have a look at this table ...”

2. Starting the Presentation of Visualized Data

Merkmaligkeit und Mehrdeutigkeit im Handeln
MuMiS-projekt.de

Prepare your audience!



“Let’s now turn to the following line graph...”

“Have a look at this table...”

	2010	2011
Income	€ 88,200	€ 92,800
Expenditure	€ 89,400	€ 65,300
Turnover	€ -1,200	€ +27,500

7

Folie 8 zeigt eine Möglichkeit der Erweiterung der einleitenden Formulierungen.

🗣️ “You can help your audience even more by introducing the topic of the chart, as in the phrase:


🗣️ Let me illustrate the factory’s income over the last three years with this bar chart. Your audience doesn’t have to work out for themselves what the key statement of the table may be.

🗣️ There are more phrases you can use for starting the presentation of visualized data in your reference material.”

2. Starting the Presentation of Visualized Data

Merkmaligkeit und Mehrdeutigkeit im Handeln
MuMiS-projekt.de

Introduce your audience to the topic:



“Let me illustrate the factory’s income over the last three years with this bar chart...”

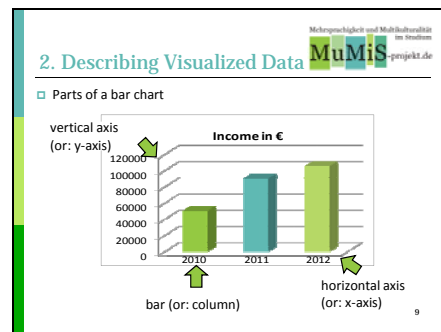
See your reference material for more!

8

Hinweis: Grafiken und Diagramme sind visuelle Darstellungsformen, die sehr eng mit Zahlen und Fakten verbunden sind. In diesem Erweiterungsbaustein liegt der Fokus auf allgemeinen sprachlichen Mitteln zur Beschreibung der grafischen Darstellung. Die zugeordneten Zahlen und Fakten spielen nur eine nebengeordnete Rolle. Wir möchten aber darauf hinweisen, dass die hier vorgestellten Formulierungen sowohl zur Beschreibung der grafischen Darstellungen selbst als auch der Entwicklungen die sie repräsentieren, verwendet werden können. Bei Präsentationen wird hier häufig nicht ganz scharf getrennt.

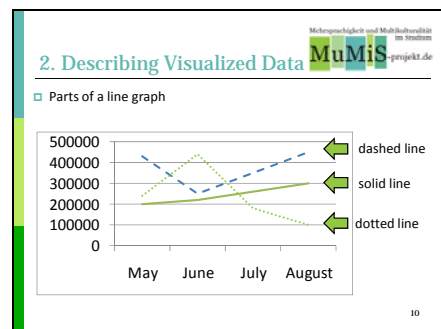
Folie 9 präsentiert hilfreiches Vokabular zur Beschreibung eines Balkendiagramms.

“Now that you have prepared your audience, you can start with a more detailed description of the tables, charts and diagrams. We'll first have a look at the vocabulary you need to refer to the different parts of a bar chart. Apart from the bar, sometimes called column, which is the most characteristic part of a bar chart, you find the horizontal axis and the vertical axis, which form the frame of the chart.”



Folie 10 präsentiert hilfreiches Vokabular zur Beschreibung eines Liniendiagramms.

“The same frame can be found in a line graph. Here again we have the horizontal x-axis and the vertical y-axis. The data is represented by a line. You can refer to the different lines by characterizing them as a solid line, a dashed line or a dotted line.”



Folie 11 präsentiert hilfreiches Vokabular zur Beschreibung einer Tabelle.

“In a table, you find numbers that are arranged in rows and columns. In this table the rows are labeled male, female and total number of students. The title row gives you the different years for each column. Make sure you can say the numbers correctly if you want to refer to them. In English you put ‘and’ in front of the number that is expressed by the last two figures. So this number reads as eight thousand, nine hundred and eighty-five. A comma is usually placed between the third and the fourth figure from the end. It is used to divide bigger figures into groups of three.”

2. Describing Visualized Data MuMiS-projekt.de

Parts of a table

Student numbers at the University of nowhere

	1991	2011
male	5,134	7,161
female	3,851	6,897
total number of students	8,985	14,058

title row

row

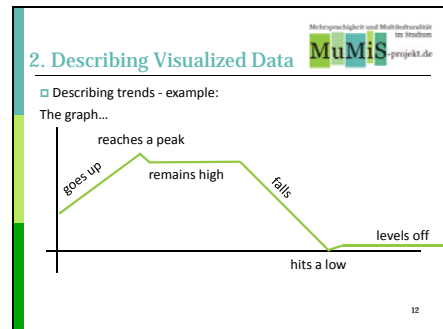
column

8,985 = eight thousand, nine hundred and eighty-five

Hinweis: Im amerikanischen Englisch wird *and* zwischen Hundertern und Zehnern häufig weggelassen. Für unser Beispiel bedeutet dies: *eight thousand, nine hundred, sixty-five*.

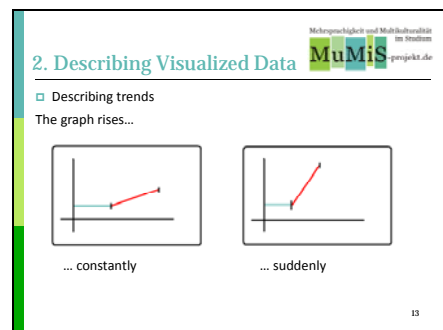
Folie 12 führt am Beispiel eines Liniendiagramms in die Beschreibung von Entwicklungen ein.

“Bar charts and line graphs in particular help you visualize trends and developments. These are sometimes much more relevant than the exact figures. So you should be prepared to describe the movement of a graph. Let’s have a look at this example. The graph goes up, reaches a peak, remains high, falls and hits a low before it levels off.”




Folie 13 zeigt auf, wie man die Entwicklung eines Grafen mit Hilfe von Adverbien noch genauer beschreiben kann.

“You can give the description of trends like this more impact if you use adverbs to describe the quality of the movement. A graph can rise, for example, constantly or, if the movement were more abrupt, it would rise suddenly. For the opposite direction, you could say that the graph falls steadily or, perhaps dramatically.”



Folie 14 leitet Activity 1 ein.

 Arbeitszeit ca. 5 Min.

 "In activity 1 you have a chance to learn about more verbs and adverbs to describe trends. You might not know all of them, but I'm sure you can find out which part of the graph they refer to. It won't take longer than five minutes to complete the activity."

2. Describing Visualized Data

Activity 1: Describing Trends

→ Worksheet


Match the verbs (+adverbs) with the corresponding part of the line graph.

14

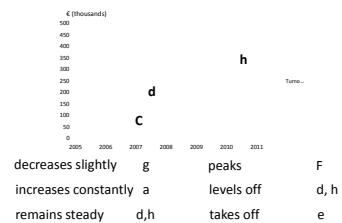


Worksheets

Folie 15 zeigt die Lösungen zu Activity 1.

 "Let's stop here and compare the results. We'll start here in the front row. You (*point at the first student*) start and read out the result for 'decreases slightly'. Then your neighbour goes on. For all of you: If you disagree, please raise your hand. Will you please start now with the first one? Which part of the graph can be described using 'decreases slightly'?"

2. Describing Visualized Data Activity 1 - Solutions



15

Mit jedem Mausklick erscheint das nächste Verb (+ Adverb) mit der zugehörigen Lösung.

Mit Hilfe der folgenden Wörter und Formulierungen können Sie Feedback zu den Antworten geben:

Nachdem die Lösung korrekt vorgelesen wurde:

Correct. Thank you.
Yes, that's it.
That's right.
That's correct.
Ok. Thank you.


Wenn die Lösung nicht korrekt vorgelesen wurde:

Not quite. Would you like to try again?
Not really. Want to have another go?
No, that's not quite it. Think about it again.
Good try, but not quite right. Can anybody help?
Not exactly.

3 Grafische Darstellungen: Interpretation

- Zusammenhänge aufzeigen
- Activity 2: *Cause and Contrast* (ca. 5 Min.)
- Details hervorheben (Formulierungen)
- Betrachtung einer grafischen Darstellung abschließen (Formulierungen)
- Activity 3: *Scrambled Sentences* (ca. 5 Min.)

Zugehörige Folien: 16-22

 Dauer: ca. 15 Min.

Folie 16 leitet über zur Interpretation grafischer Darstellungen.

🗨️ “We will now move on from the simple description to explaining visualized data. In most cases, a description alone is not enough. Your audience wants to know, for example, why a certain development took place, and it is necessary to give reasons. Linking words and phrases will help you to explain such relationships. Let’s have a look at two examples: 🗨️ One year, the company started a big promotion campaign. 🗨️ In the same year, the turnover of the company increased. The promotion campaign was expected to have a positive effect on the turnover. In this case you can use

🗨️ ‘due to’ to express the relationship, as in: ‘Due to a promotion campaign, the turnover of the company increased.’

🗨️ In the second example, the relationship is different. 🗨️ The company had bad promotion that year and everybody expected the turnover to decrease. But, the unexpected happened and 🗨️ the turnover increased. Here you could use the phrase 🗨️ ‘in spite of’, as in: The turnover increased in spite of the bad promotion.’

🗨️ Check your reference material for more linking words and phrases.”

3. Explaining Visualized Data

□ Explaining relationships: Linking Words and phrases

■ cause (expected result):

Due to a promotion campaign,
the turnover of the company increased.

■ contrast (unexpected result):

The turnover increased in spite of the bad promotion.




See your reference
material for more!

16

Folie 17 leitet Activity 2 ein.

 **Arbeitszeit ca. 5 Min.**

 "Have a look at page 3 in your worksheet. Here, you'll find a graph representing a company's turnover. Each turning point is marked by an event. The text underneath interprets the graph. All you have to do is to decide for each sentence if it expresses cause or contrast. Circle the correct words or phrases. This shouldn't take you longer than a couple of minutes."

3. Explaining Visualized Data

Activity 2: Cause and Contrast

→ Worksheet

Choose the correct linking words to explain the ups and downs of the company's turnover.


17



Worksheets

Folie 18 zeigt die Lösung zu Activity 2.



 "Let's have a look at the text. I want you to read out the whole sentence. We'll start where we stopped with the last activity and go round again. Will you start please?"

Nach Mausklick erscheinen die beiden alternativen Lösungsvorschläge. Mit dem nächsten Klick wird jeweils die korrekte Lösung eingekreist.

Hinweise zum Feedback siehe Folie 15.

3. Explaining Visualized Data Activity 2 - Solutions

1. Due to - Despite
2. As a result of - Despite
3. Because of - In spite of
4. Owing to - Nevertheless
5. therefore - however
6. Since - Although

18

Folie 19 führt Möglichkeiten auf, wie man die Aufmerksamkeit der Zuhörer auf einzelne Teile der Darstellung lenken kann.

☞ “So far, you have learned to describe the different parts of tables, charts and diagrams. Furthermore, you have learned some words and phrases that can help you explain visualized data, and you know how to highlight the most important parts of visualized data in order to focus your audience’s attention. Do you remember how we started? We prepared our audience by using a phrase like: Let’s now turn to the following line graph.

☞ A corresponding phrase that could be used to lead over to the next part of the presentation could be: ‘That’s all I’d like to say about this pie chart, let’s now turn to the next chapter.’

☞ Or you could draw conclusions by saying: ‘As we have seen from this graph, the turnover has been stable for years now.’

☞ There are more phrases like these in your reference material.”

3. Explaining Visualized Data MuMiS-projekt.de

☐ Highlighting important information

	2010	2011
Income	€ 88,200	€ 92,800
Expenditure	€ 89,400	€ 65,300
Turnover	€ -1,200	€ +27,500

“What I’d like to point out in the following table is one interesting detail: the turnover in 2010.”

“Let’s focus our attention on the upper half of the bar chart...”

Income in €

See your reference material for more!

24

Folie 20 weist noch einmal auf die Möglichkeit hin, mit geeigneten Formulierungen die Struktur der Präsentation zu verdeutlichen.

☞ “The graphs or charts we’ve had a look at so far were meant to give an overall picture of some figures or developments. Sometimes, it is necessary to focus on individual figures in particular.

☞ In this table, for example, you can see three different figures for each year. The most important figure is that for the turnover in 2010.

☞ You could highlight this figure and thus focus your audience’s attention by saying, for example: ‘What I’d like to point out in the following table is one interesting detail: the turnover in 2010.’

☞ Another phrase could be: ‘Let’s focus our attention on the upper half of the bar chart...’ By doing this, you highlight the most important parts of the table or the chart. This helps your audience to focus and avoid an information overload.

☞ Again, you’ll find more phrases like these in your reference material.”

3. Moving on to the Next Part of the Presentation MuMiS-projekt.de

☐ Use phrases

- to lead over to the next part
- to draw conclusions

“That’s all I’d like to say about this pie chart, let’s now turn to the next chapter.”


“As we have seen from this graph, the turnover has been stable for years now.”

See your reference material for more!

20

Folie 21 leitet Activity 3 ein.

 **Arbeitszeit ca. 5 Min.**

 "The activity on page 4 of your worksheets gives you a chance to repeat some of the words and phrases that we have come across in this unit on presenting visualized data. There are six scrambled sentences that all refer to the bar chart. Put the chunks into the correct order. You have five minutes to complete the activity."

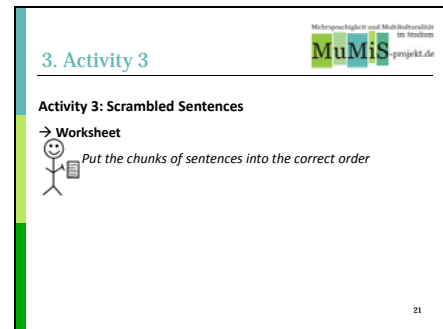
Anmerkung zum Zeitmanagement:

Diese *activity* greift noch einmal Formulierungen auf, die in diesem Baustein eingeführt wurden. Sie ist so gestaltet, dass Sie die Möglichkeit haben, die Ihnen noch verbliebene Zeit bis zum Ende der Lehrveranstaltung optimal zu nutzen. Für die noch nachfolgenden Folien und *activities* sollten Sie ca. zehn Minuten veranschlagen.

Um Zeit einzusparen, können Sie diese *activity* für die Nachbearbeitung empfehlen und gleich zum folgenden Teil übergehen („As we don't have much time left, we will skip activity 3 and move on to the next part. I recommend this activity for homework.“)

Um die *activity* zu erweitern, lassen Sie im Anschluss an die Korrektur noch einmal den kompletten Text laut vorlesen („Would now one of you please read out the whole text?“).

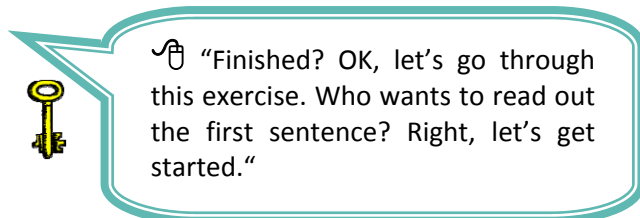
Es besteht auch die Möglichkeit, **eine interaktive Komponente hinzuzufügen**, indem Sie die Studierenden dazu auffordern, den Text abzudecken und sich das Säulendiagramm in Partnerarbeit mündlich zu präsentieren („I would like you to work in pairs now. Please cover the sentences with a sheet of paper and take it in turns to present the diagram orally to your partners.“)



Worksheets

Folie 22 zeigt die Lösung von Activity 3.

Falls Sie noch ausreichend Zeit zur Verfügung haben, lassen Sie die Studierenden ihre Lösungen vorlesen und zeigen Sie erst anschließend den jeweiligen Satz mit Hilfe der PowerPoint-Präsentation. Sie können Zeit sparen, indem Sie die Sätze selbst vorlesen (As we don't have much time left, I will read out the correct sentences myself.)



Mit jedem Mausklick erscheint der folgende korrekte Satz.

Hinweise zum Feedback siehe Folie 15.

3. Activity 3 - Solutions


- Let me draw your attention to the following bar chart which illustrates how many courses have been taught in English at our university over the last seven years.
- If you look at the column on the left, you can see that in 2005 less than 5% of the courses were in English.
- In 2007, just over 12% of our courses were held in English.

22

4 Irreführende Darstellungen

- Fehler in der Darstellung: Maßstab und Bezugsgrößen
- Activity 4: *Misleading Charts* (ca. 5 Min.)

Zugehörige Folien: 23-26

 Dauer: ca. 9 Min.

Folie 23 führt in die Problematik irreführender oder täuschender grafischer Darstellungen ein und liefert einen Formulierungsvorschlag für die Kommunikation über dieses Problem.

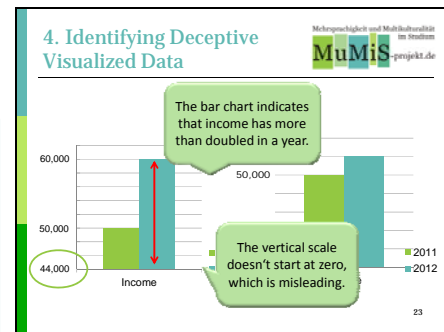
🗣️ “So far, we have talked about how to describe and explain visualized data. Now I would like to introduce you to the typical pitfalls involved in using graphs and charts. In addition you will learn about useful words and phrases you can use in this context.

🗣️ Have a look at the following bar chart.

At first glance, you get the impression that this bar chart indicates that income has more than doubled in a year. 🗣️ (*Pause*)

If you have a closer look at the bar chart, you will see that the scale doesn't start at zero. 🗣️ (*Pause*)

🗣️ The corrected chart looks like this, and then the growth in income looks much less impressive.”

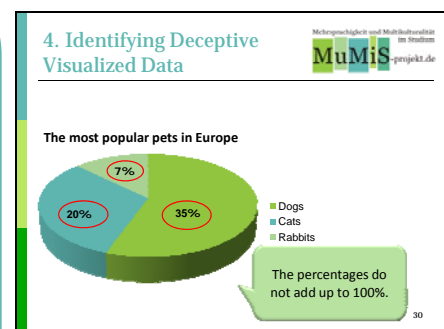


Folie 24 zeigt ein irreführendes Kuchendiagramm und liefert einen Formulierungsvorschlag für die Thematisierung dieses Problems.

🗣️ “Here is an example of a deceptive pie chart. How does this pie chart on the most popular pets in Europe misrepresent the data? Take a moment to have a closer look at it. (*Pause*) You get the impression that dogs are by far the most popular pets in Europe. The dark-green sector stretches over more than half of the pie chart. The numbers reveal that it should be much smaller.


The problem with this pie chart is that the percentages do not add up to 100 percent. 🗣️ Almost 40 per cent of the pet population in Europe has not been included. How about guinea pigs or mice?

This pie chart clearly demonstrates that you have to be careful when creating graphs and charts as well as when reading them.”



Folie 25 leitet Activity 4 ein.

 **Arbeitszeit ca. 5 Min.**

 "In activity 4 on page 5 in your worksheets, you can practice dealing with misleading pie charts. Have a look at the charts and decide whether the statements are true or false. You have five minutes to complete the activity."

4. Activity 4

Activity 4: Misleading Charts

→ Worksheet

Decide whether the statements are true or false.


25



Worksheets

Folie 26 zeigt die Lösung von Activity 4.



 "I get the impression that you have finished. We'll take it in turns to read out the statements and say if they are true or false. We'll start where we stopped with activity 3 and go round again. Will you start, please?"

4. Activity 4 - Solutions


26

Hinweise zum Feedback siehe Folie 15.

Mit jedem Mausklick erscheint die Lösung für die nächste Behauptung.

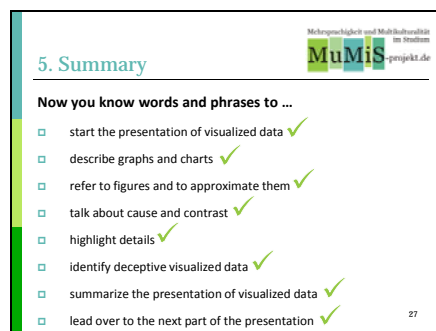
5. Zusammenfassung

Zugehörige Folien: 27-28

 Dauer: ca. 1 Min.

Folie 27 fasst noch einmal die Lernziele des Erweiterungsbausteins zusammen.

- ✓ "This brings us to the end of our unit on presenting visualized data. Now you know
- ✓ words and phrases to start the presentation of visualized data,
- ✓ and words and phrases you can use to describe graphs and charts
- ✓ as well as those that can be used to refer to figures.
- ✓ You know phrases that help you talk about cause and contrast,
- ✓ and you can highlight the details of graphs and charts.
- ✓ You have learned about words and phrases you can use if you want to identify deceptive visualized data.
- ✓ And you know some phrases for summarizing the presentation of visualized data and
- ✓ for leading over to the next part of the presentation."



5. Summary

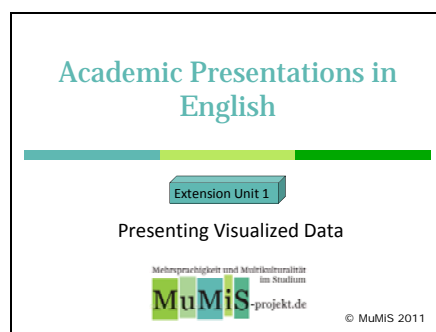
Now you know words and phrases to ...

- start the presentation of visualized data ✓
- describe graphs and charts ✓
- refer to figures and to approximate them ✓
- talk about cause and contrast ✓
- highlight details ✓
- identify deceptive visualized data ✓
- summarize the presentation of visualized data ✓
- lead over to the next part of the presentation ✓

27

Folie 28 entspricht der Start-Folie

- ✓ "I hope that this has helped to prepare you for the next time when you are asked to talk about graphs, charts and tables in a presentation. Apart from the worksheets and the reference material, you can download the PowerPoint Presentation for future reference.
- That's it for today. See you all again next week."



Academic Presentations in English

Extension Unit 1

Presenting Visualized Data

MuMiS-projekt.de

© MuMiS 2011

Zusätzliche Übungen/Materialien:

Die auf Seite sechs in den Student Worksheets angehängte ‚Supplementary Activity‘ bietet den Studierenden eine zusätzliche Möglichkeit, die in diesem Baustein erworbenen Kenntnisse und Fertigkeiten anzuwenden. Sie kann in den Baustein integriert oder außerhalb der Lehrveranstaltung durchgeführt werden.



Worksheets

Darüber hinaus kann jede der in den Materialien aufgeführten grafischen Darstellungen oder Tabellen als Grundlage für eine Mini-Präsentation dienen, die wie folgt aufgebaut sein kann:

Struktur Mini-Präsentation:

- 1. Formulierungen zur Einführung in die Darstellung**
- 2. Beschreibung der Darstellung**
 - einzelne Teile/wichtige Zahlen
 - Entwicklungen
- 3. Interpretation der Darstellung**
 - Gründe für Entwicklungen aufzeigen
 - wichtige Teile der Darstellung hervorheben
- 4. Formulierungen für die Zusammenfassung und Überleitung zum nachfolgenden Teil der Präsentation**

Ermuntern Sie die Studierenden dazu, dies immer wieder anhand grafischer Darstellungen zu üben, die ihnen im Alltag (z.B. beim Zeitunglesen) oder beim Umgang mit Fachtexten begegnen.